

## En présence

---

Number 22, June–July 1982

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/43864ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Éditions l'Interligne

### ISSN

0227-227X (print)

1923-2381 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(1982). En présence. *Liaison*, (22), 44–47.

## CINEMA/ AUDIO VISUEL

### •L'Office National du Film:

Une nouvelle structure, un nouveau nom: Le Centre ontariois de la production française. Sa structure: un producteur exécutif qui ne produit pas, un producteur délégué (Raymond Gauthier à Montréal, chef de la Régionalisation qui prend en main "Froum" et "Le Perron"), un comité d'orientation thématique, se réunissant une fois l'an et établi d'après les besoins de planification du producteur.

### Ses activités:

de l'orientation, de la consolidation d'un cinéma indépendant (lire récupération), de la recherche de fonds extérieurs, du réaménagement interne des dépenses.

### Projets à l'étude:

"L'homme invisible" de Patrice Desbiens; "Pays de sable" de Claudette Jaiko; "Un ange dans le ciel" de Guy Bénard, film commandité.

Aide à la post-production: "Révolution, d'ébats amoureux, éperdus, douloureux" de Jean-Marc Larivière, étape de mixage. On pourrait s'attendre à voir ce film pour le festival de Théâtre-Action.

### •L'Institut d'été du film

du 20 au 25 juin, se tiendra au Collège Algonquin, un séminaire intensif en cinéma. Outre les nombreux ateliers, deux

Du **CAMPING** en vacances—  
faites-le pendant le

### FESTIVAL des QUENOUILLES

à Penetanguishene  
du 18 au 26 juin

- Spectacles tous les soirs
- Région de villégiature par excellence—sur le bord de la baie Géorgienne

Information et réservations  
(705) 549-3116

sont offerts en français; la production de films, écriture pour le cinéma (scénario). Ces ateliers promettent d'être très intéressants, car des cinéastes aguerris seront au rendez-vous: Micheline Lanctôt, Jean-Pierre Lefebvre, Robert Gurik, des producteurs tels Robert Maynard (Vidéo-film Ltée), Claude Godbout (Productions Prisma), Jean Lebel, Maurice Attias, l'avocat Pierre Thibault (directeur intérimaire de la S.D.I.C.C.). Ainsi que de nombreux cinéastes participants.

• Pour la saison qui s'annonce, notre chronique risque de s'appeler: "En vacances", ou encore "En absence".

• Il est bon de rappeler que les bureaux de la distribution s'ennuient durant cette période. Un très grand nombre de films sont disponibles, des documentaires et des fictions, dont voici les derniers titres de la régionalisation française:

"8400 skis" d'André Lavoie  
"Un père Noël d'occasion" de Pierre Vallée

"Un homme à sa fenêtre" de Pierre Vallée

• N'attendez pas l'automne avant de nous faire connaître vos projets concernant le super-8. Outre l'outaouais où quelques activités se déroulent, Cinésources se dit ouvert aux possibilités du super-8.

## Théâtre

### •A THÉÂTRE-ACTION

"On Joue!", au 9e Festival provincial du théâtre franco-ontarien, du 26 juin au 3 juillet à Sudbury sur le campus de l'Université Laurentienne. Cette année, il y a deux nouveautés: tous les ateliers sont orientés vers une immense création collective rassemblant tous les festivaliers et l'assemblée générale est répartie sur toute la semaine, durant les matinées.

On fêtera le 10e anniversaire de l'organisme pendant toute l'année. Fondé à Sudbury le 7 mai 1972, Théâtre-Action a célébré son anniversaire le 7 mai dernier et veut maintenant continuer la fête jusqu'au Festival provincial 1983 (le 10e)! Pour ce faire, le comité directeur de l'organisme, appuyé par Lise Leblanc et Alain Poirier, pond des projets de fête qui souligneront l'essor prodigieux du théâtre franco-ontarien durant la dernière décennie.

On vous invite à exprimer votre appui à Théâtre-Action en adhérant ou en renouvelant votre cotisation comme membre. Pourquoi? Bien, parce que les membres peuvent participer à son orientation lors de l'Assemblée générale annuelle et ils bénéficient d'une réduction sur l'ensem-

ble des activités organisées par TA. La cotisation annuelle (1er avril 1982 au 31 mars 1983) est de 15\$ pour les individus et 35\$ pour les organismes.

On annonce l'embauche d'André Thériault, qui remplace Lise Leblanc au poste d'administrateur. Originaire de Sudbury, André a commencé sa carrière en tant que comédien. Il a ensuite décidé de mettre ses aptitudes d'organisateur au service du théâtre; il a obtenu son Bacc. en administration à l'Université d'Ottawa et maintenant il se joint à l'équipe de TA.

On lance le projet "Cahiers d'art dramatique". Faisant suite à la publication de la "Trousse d'expression dramatique", TA entame un nouveau projet visant à réaliser une série de cahiers thématiques à l'intention des cours d'art dramatique. Conçus sous forme d'ateliers théoriques et pratiques, les six cahiers portent sur les thèmes suivants: le masque, le mime, la marionnette, le clown, la construction du personnage et l'écriture dramatique. Ces cahiers seront disponibles dès l'automne prochain.

On vous invite à vous inscrire au **camp de création multidisciplinaire** qui se tiendra au Collège universitaire de Hearst, du 15 au 29 août: voir en page 22.

On prépare, pour la deuxième année consécutive, une **école d'été** à l'intention des professionnels du théâtre: voir en page 21.

•Le **Théâtre des lutins** recherche 2 comédiennes pour jouer dans un spectacle pour adolescents, qui sera en production de septembre à décembre.

Renseignements: Monique Landry au (819) 684-9598.

•Le **théâtre du p'tit bonheur** complète la distribution de ses productions pour la saison prochaine. Si vous voulez tenter votre chance, communiquez avec John Van Burek au (416) 363-4977.

•Le **théâtre de la Corvée** a une saison estivale bien remplie:

Une création collective est présentement en production. "La Chasse Galerie", tirée du conte populaire, sera en tournée dans la région d'Ottawa jusqu'au 30 août. La mise en scène est signée Robert Marinier.

La troupe a assumé l'animation du Festival franco-ontarien à Ottawa et fera de même pour le Festival Richelieu à Vanier.

La Corvée recherche un agent de promotion qui aura à faire la vente et l'organisation de tournées, la publicité pour les spectacles à Ottawa et la promotion générale de la troupe. Renseignements: Guy Schryburt au (613) 749-3631.

•Le **théâtre du Nouvel-Ontario** annonce la venue, dès septembre, de Paulette Gagnon qui assumera la responsabilité de l'animation dans la région de Sudbury. À

part de ça, il y a, bien entendu, énormément de travail qui se fait afin de préparer la saison prochaine. Information: Brigitte Haentjens au (705) 675-5606.

• **Le théâtre de la Vieille 17** déménage à Hawkesbury, dans un local au Centre culturel Le Chenail. La grande transition se fera quelque temps entre le Festival provincial et la mi-août. La Vieille cherche des comédiens et des comédiennes pour l'année prochaine. Communiquez avec Vivianne Rochon au (613) 446-5225.

• **Imago** a présentement un nouveau spectacle et des nouveaux ateliers de masque et mouvement à vous offrir. D'ailleurs, Lisa Dufresne et David Secunda font partie de la liste impressionnante d'artistes franco-ontariens qui donnent des ateliers au Festival provincial cette année. Ils sont accompagnés de Brigitte Haentjens, Roch Castonguay, Michel Bouchard, Anne-Marie Cadieux, John Van Burek et Madeleine LeGuerrier. Information au sujet d'Imago: Lisa Dufresne au (613) 235-8511.

## arts visuels

• L'été, les arts visuels sont en vacances! À notre connaissance, peu d'activités sont planifiées. On profite de cette occasion pour lancer une invitation à toutes les galeries (éducatives, publiques ou autres), à tous les centres culturels, à tous les artistes. Veuillez nous faire part de vos plans d'activités ou d'expositions pour la saison 1982-1983. On voudrait parler de vous "en présence". Adressez vos envois au responsable du secteur arts visuels à Liaison.

• On attend toujours, avec impatience d'ailleurs, la réponse du Bureau franco-ontarien du **Conseil des arts de l'Ontario**, à la lettre de Richard Lachapelle parue dans Liaison no. 20. Que fais-tu Jeanne?

## Direction- Jeunesse

• Afin de stimuler la création d'emplois destinés aux jeunes de la province, le **programme d'emploi pour les jeunes de l'Ontario** est renouvelé pour l'année 1982. Ce programme, ce sont les jeunes et les employeurs qui en bénéficient. Un employeur peut demander des subventions pour 4000 heures d'emploi au maximum par

lieu de travail. Un poste doit être occupé durant au moins huit semaines consécutives pendant la durée du programme, du 12 avril au 17 octobre 1982. Pour obtenir des renseignements ou une formule de demande: Ministère des Affaires municipales et du Logement, Programme d'Emploi pour les jeunes de l'Ontario, Direction des subsides, Queen's Park, Toronto, Ontario. M7A 2R8

• **La 5e Rencontre des peuples francophones** se tiendra à Québec, du 30 juin au 4 juillet 1982. Huit ateliers reliés à la thématique "jeunesse" auront pour orientation générale d'intéresser les jeunes de 15 à 25 ans à la vie d'expression française. Une délégation de l'Ontario se rendra à cette rencontre et c'est avec plaisir que Direction Jeunesse vous en reparlera dans la prochaine édition de la revue Liaison.

• Le gouvernement fédéral a préparé un manuel pratique pour venir en aide à ceux et celles qui travaillent ou pourraient être appelés-ées à participer à la création d'emplois en rapport avec des projets communautaires. Ce manuel est intitulé **Le développement économique à caractère communautaire dans les régions rurales du Canada** et vous pouvez l'obtenir gratuitement en communiquant avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada, à Ottawa, au téléphone: 997-0380.

• **Départ d'un projet pour l'obtention d'une garderie.**

*Carrousel, centre pour parents francophones de la Basse-Ville d'Ottawa, et Direction Jeunesse se sont concertés pour avancer conjointement dans une action qui tient à coeur les clientèles de nos deux organismes: faire des pas en avant vers l'obtention d'une garderie à l'intention prioritairement, des jeunes parents célibataires. En majorité des jeunes femmes!!!*

Les fonds nécessaires à ce projet sont acquis et une personne travaillera pendant trois mois de concert avec nos deux organismes.

C'est une activité qui permet d'envisager des résultats avec un optimisme bien fondé et la personne employée entre en fonctions début juin. Nous ferons connaître en cours de route les progrès de cette initiative.

• **À l'Union du Canada, une victoire qui se consolide!**

Le jugement rendu par la cours des relations ouvrières de l'Ontario, le 29 avril dernier, vient réitérer dans toute sa grandeur la justesse de la cause des travailleurs-euses qui ont vécu une dure grève de sept mois.

D'autres étapes plus finales sont certes à franchir avant de pouvoir scander notre joie et crier Victoire; par ailleurs on est en bonne voix de pouvoir le faire.

Dans cette veine, nous avons organisé une fête de solidarité inter-syndicale initiée par les militantes du R.O.E., encouragée par le comité de stratégie et soutenue par l'ensemble des organisations syndicales de l'Outaouais tant Québécois qu'ontarien.

À bientôt!

Luc Dussault au nom du comité de stratégie des grévistes.

• **À compter de l'automne, 3 stages en journalisme étudiant** seront offerts aux élèves du secondaire et un autre stage sur le même sujet, aux élèves du post-secondaire. Les rencontres des représentants des conseils étudiants des collèges et universités auront lieu, en septembre et en mars, tout comme cette année afin d'offrir une formation adéquate à ses groupes dans l'exercice de leurs tâches.

• **Au plan de la recherche, au cours de l'été, nous produirons un dépliant** sur le harcèlement sexuel qui sera distribué en septembre. Nous aborderons aussi l'étude des programmes spéciaux offerts aux "drop-out" de même que les débouchés sur le milieu du travail réservés aux jeunes Ontariois dans les milieux industrialisés. Le programme d'information de Direction Jeunesse publiera une liste des journaux et des radios que l'on retrouve dans les écoles secondaires et traitera des étapes de production, des contraintes, de leur efficacité, de leurs ressources financières, etc.

• Vous risquez donc d'entendre parler de Direction Jeunesse dans les prochains mois pour être conviés à l'une ou l'autre de nos sessions de formation ou rencontres. Entre temps, nos animateurs-animateuses vous rencontreront peut-être dans un coin de la province. Il s'agit de Ginette Bérubé et de Blaise Marchildon pour le post-secondaire et de Luc Dussault pour les jeunes travailleurs. N'hésitez pas à les contacter si vous avez des projets et que vous avez besoin de notre aide. Renseignements: Direction-Jeunesse, à Ottawa (613) 238-1213. →



## R.C.F.O.

• C'est avec regret que les membres du Regroupement Culturel Franco-Ontarien apprennent le départ de Johanne Charlebois-Taylor. Mme Taylor a remis sa démission au conseil d'administration du RCFO lors de sa réunion à Penetanguishene les 24-25 avril dernier.

• L'assemblée annuelle du RCFO a été reportée au mois de septembre 1982.

• Jean-Yves Leduc a accédé au poste de coordonnateur provincial du RCFO. Il travaille au RCFO depuis mars 1982 où il détenait les fonctions d'adjoint à la coordonnatrice.

• Cornwall; le 15 mai, une nouvelle coopérative artisanale ouvrait ses portes à Cornwall. Cette nouvelle coop devrait permettre aux artisans de vendre leurs produits sur place plutôt que de voyager aux diverses foires. Alexandria; les 18, 19, 20 juin, on a prévu des célébrations de la St-Jean. Par ailleurs, un concours spécial pour en déterminer le sigle. "La St-Jean...en fête!" est le thème cette année. Cornwall; c'est le lundi 21 juin que sera connue la Personnalité francophone de l'année à Cornwall dans le cadre d'un concours organisé par le Journal de Cornwall.

• Le RCFO de l'Est s'est réuni en assemblée annuelle le premier mai à Casselman. Les membres de l'exécutif sont: Michel St-Pierre, président, Pauline Racine, trésorière et Michel Gauthier, secrétaire. Les délégués se sont penchés sur la programmation du RCFO de l'Est, qu'ils ont accepté d'emblée ainsi que sur la révision des statuts et règlements de leur fédération.

• Le RCFO de l'Est a également amorcé un projet de formation des artistes de scène. Le projet, qui se déroulait du 31 mai au 14 juin, visait à développer les talents des artistes de la relève en leur donnant des outils spécifiques de travail. Info: Marielle Beaulieu, coordonnatrice 764-3330.

Sud: L'assemblée annuelle de la Fédération des Clubs Sociaux Franco-Ontariens a eu lieu le 5 juin au Cercle Lasalle à Hamilton. Info: L. Hubert de Cotret, président 262-4340 ou Paul Vallée 544-7380. Parmi les sujets de discussions, figurait le rapport du comité adhoc du sud qui fera des recommandations quant à une restructuration possible.

• Madame Pierrette Mercier-Lord est à l'emploi de la FOCFON à titre de coordon-

natrice des tournées jusqu'au 16 juillet. En plus d'élaborer, en consultation avec le conseil d'administration, la programmation de la FOCFON, Pierrette coordonnera quatre tournées. Ce sont celles d'Une gigue au coeur, Calixte Duguay, La Vieille '17 et Robert Paquette. On nous mentionne également une tournée possible de Gilles-Laurent Martin.

• Le conseil d'administration de la FOCFON s'est réuni les 15-16 mai. Suite à cette rencontre, la présidente, Solange Fortin, nous laissait savoir que la FOCFON embauchera un agent de tournée à raison de 28 heures par semaine à compter du 30 août 1982. Les intéressés sont invités à communiquer avec un des membres du conseil d'administration ou Solange Fortin, présidente (705) 254-7923.

## FESTIVALS, rencontres...

C'est surtout pas les événements et les festivals qui manquent durant la période estivale. Si l'automne est la période des congrès, l'été c'est le temps des fêtes, festivals, rencontres... Ainsi, en ordre chronologique...



• On commence par la rencontre des écrivains et des éditeurs, une première, qui se tenait dernièrement à Sudbury (les 11 et 12 juin). Un reportage là-dessus dans le prochain numéro de Liaison. Renseignements: (705) 675-6491, postes 472 ou 612.

• On continue, en descendant vers Penetanguishene où, pour la deuxième année consécutive, nous sommes invités au Festival des quenouilles. Organisé par le Centre d'activités françaises, ce festival a lieu du 17 au 26 juin à Penetang. On y fête en français l'été, le ciel, la musique, l'amitié et, bien évidemment, la quenouille, dans un site enchanteur sur le bord de la baie Georgienne. Spectacles, piqueniques, concours, brasserie... tout y est. Renseignements: Centre d'activités françaises, (705) 549-3116.

• Eh bien, après ça, c'est dans l'est qu'on vient faire un tour, à Ottawa précisément, pour célébrer le Festival franco-ontarien. Un événement qui revient à tous les étés depuis 6 ans. Voir en page 37.

• Et puis après ça, où s'en va-t-on? eh bien, c'est un retour vers le nord de la province, mais cette fois-ci, on est pris: aller à Sudbury, où se déroule le 9e festival de théâtre franco-ontarien, ou bien se rendre à Hearst, fêter le soixantième de cette ville lors du Festival 2 x 4. Les deux événements se déroulent du 26 juin au 3 juillet. Et ils comportent chacun leur attrait.

• Si on s'est rendu à Hearst, on redescend vers Sudbury - et si on y est déjà, on reste encore quelques jours pour participer au Festival Boréal, les 2 et 3 juillet. Un festival qui a fait ses preuves - il en est à sa 12e édition - et qui se déroule dans un site merveilleux, sur le bord du lac Ramsey. Un rendez-vous à ne pas manquer: la musique, les spectacles y sont toujours de premier ordre et le soleil s'arrange habituellement pour être de la fête. Renseignements: à Sudbury (705) 674-5512.

• Après ça, qu'est-ce qu'on fait? On reprend son souffle, régénéré. On retourne au travail... et on attend les congrès à l'automne. Un été à ne pas manquer!

## EDITION PUBLICATIONS

Eh bien, le gros de la saison en éditions est terminée, chaque maison prépare désormais les parutions de la saison prochaine, qui débute ordinairement vers octobre. Y faut dire que le printemps s'est terminé en beauté avec le lancement simultané - en grande pompe à l'opéra du Centre national des arts - le 1er mai, de: →

• De *Prise de Parole*, par ailleurs, nous attendons la sortie de **Le four de glaise**, du Père Germain Lemieux, sur la vie paysanne; nous venons de recevoir **Le trappeur de Kabi**, un deuxième roman de Doric Germain, dont l'histoire se situe dans le nord de l'Ontario. À ce qu'on en dit, c'est très bien reçu dans le coin. On vous invite à lire, dans ces pages, quelques mots sur ce roman. Renseignements: *Prise de Parole*, à Sudbury, (705) 675-6491.

• Du côté des Éditions Asticou, quelques excursions dans le milieu franco-ontarien, pour nous offrir:

**Monologues**, de Danielle Martin, un choix de textes qui faisaient partie d'un spectacle intitulé "*Enterre donc ça*", présenté par le Théâtre du Bout de l'est, à Hawkesbury;

**Trois Voyages**, de Jean-François Somcynsky, des "chants poétiques" qui nous transportent à la découverte de nous-mêmes et du monde via l'Antarctique, l'Amazonie et le Japon;

et, **Laconies**, d'Aline Giroux, un recueil de poésie. Renseignements: Éditions Asticou, à Hull, (819) 776-5841.

• Les Éditions de l'Université d'Ottawa viennent de faire paraître un livre, signé William Weiss, professeur au département de théâtre, qui s'intitule **Introduction à une pédagogie musicale de l'acteur**. On vous donne de l'information là-dessus bientôt. Pour renseignements: Éditions de l'Université d'Ottawa, (613) 231-3909.

• Par ailleurs, nous venons de recevoir une copie de **Littérature ontarioise**, préparée par le Père Paul Gay à l'intention des étudiants-es de littérature à l'Université d'Ottawa. Un document pédagogique, utile pour quiconque désire faire le tour de notre littérature. Renseignements: Père Paul Gay, Ottawa, (613) 231-3909.

• **L'Anthologie des textes littéraires franco-ontariens**, en quatre volumes (destiné à différents groupes d'âge, de 5 à 17 ans) et contenant un ensemble d'écrits de l'Ontario français; d'une nouveauté pédagogique: le **Diaporama sur la vie culturelle en Ontario**. En cinq volets (littérature, théâtre, arts visuels, patrimoine et musique), ce **Diaporama** ramasse et condense l'effervescence culturelle ontarioise; une ré-édition du premier roman franco-ontarien, (1944) **Le flambeau sacré**, signé Mariline (un pseudonyme), de son vrai nom Mme Aline Séguin Le Guiller; **Pro-F-Ont II** (Projet Franco-Ontarien), une série de monographies qui relatent l'histoire de quinze communautés ontariennes. Pour renseignements: Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, à Ottawa, (613) 238-7957 et, pour **Le flambeau sacré**, *Prise de Parole*, à Sudbury, (705) 675-6491. Voir en page 39.

## Placotons

En fait, la rubrique "Placotons" pendant l'été devrait bien être une rubrique "vacances"...mais, à ce que je sache, y'a pas tout le monde qui va réussir à en prendre cet été. Cependant, ceux et celles qui en prennent, y s'en vont loin.

• C'est le cas, présentement, de **Lise L. Roy**, de **Claude Lapointe**, de **Francine Côté**, de **Denis Couture**, de **Jean-Marc Dalpé** et possiblement, de **Brigitte Haentjens**, qui, s'ils ne sont pas déjà outre-mer, y seront sûrement en quelque temps cet été. Les chanceux! On se demande presque s'il n'y a pas quelque chose qui se trame là-bas...

• De ce côté-ci de l'univers, quelques nouvelles embauches: **Catherine**

**Mensour**, eh oui, a finalement gagné (et la guerre a été dure...les argents étant rares) son poste en tant qu'administratrice-agent de promotion aux Éditions l'Interligne;

• Parlant des Éditions l'Interligne, la revue *Liaison* bénéficie pendant l'été, de l'aide de deux stagiaires: il s'agit de **Marc Hébert**, ex-rédacteur en chef de *La Rotonde*, à l'université d'Ottawa, qui collabore à la rédaction et de **Gérard Martineau**, étudiant en administration, option marketing à l'Université d'Ottawa, qui vient donner un coup de main à la promotion. Nous sommes bien fiers de les accueillir au sein de l'équipe.

• On nous apprend également que le Centre des Jeunes à Sudbury a maintenant un nouveau directeur en la personne de **M. Maurice Clément**; celui-ci remplace **Monique Cousineau**, qui a accepté un poste au Secrétariat d'État en tant que responsable de la Direction des groupes minoritaires de langues officielles, région de l'Ontario. Bienvenue aux deux dans leurs tâches respectives.

C'est ça pour cette édition. À la prochaine...et passez un bel été. ★

## le festival franco-ontarien

17 JUIN  
18 JUIN  
19 JUIN

ROBERT PAQUETTE  
DIANE TELL  
ZACHARIE RICHARD

et  
"LÂCHE PAS FALARDEAU"  
spectacle régional

20 JUIN  
21 JUIN

CALIXTE DUGUAY  
LE RÊVE DU DIABLE  
ET PROJECTION DU FILM CRAC

22 JUIN  
23 JUIN

CLAUDE DUBOIS  
DONALD POLIQUIN  
GASTON LAVOIE  
LE GROUPE 1755

Dans le parc de la Contédération et au carré Cartier...

une atmosphère à vivre!

